

PIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam 4539. sz.

Péntek, 1959. október 9.

4 oldal, 20 bani

Készítsük elő alaposan az IMSz szervezetek beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűléseit

Rövidesen megkezdődnek az IMSz-szervezetek beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlései. Jó alkalom ez arra, hogy IMSz-szervezeteink felmérjük eddigi munkájuk eredményét, felszínre hozzák a még létező hibákat és megfelelő intézkedéseket hozzanak azok maradéktalan felszámolásáért.

Az IMSz-szervezetek tulajdonképpeni többsége a szervezeti élet fellendítésével, számos közérdekű munka elvégzésével foglalkozik a választásokkal. A többi között meg kell említenünk a kisiratos, a szécsányi és a világiosi kollektív gazdaságok IMSz-szervezeit, amelyek a pártalapszervezetek irányításával méltóképpen közzéadják a beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűléseket. Az említett kollektív gazdaságok IMSz-szervezetei mozgósítják a szervezetben kívüli fiatalokat is a mező munkálataiban való részvételre, az őszi betakarítás, szántás-vetés sikeres befejezésére.

Vannak azonban olyan IMSz-szervezetek, mint amilyen a monostori kollektív gazdaság s a magyarádi mezőgazdasági társulás, amelyek kevés intézkedést loganatosítottak munkájuk megjavítására s az IMSz-szervek megválasztásának tiszteletére. Az említett IMSz-szervezeteknek is arra kell törekedniük, hogy munkájuk javításával, mind nagyobb gazdasági sikerek elérésével közzéadják a választásokat.

Annak érdekében, hogy az IMSz-szervezetek beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlései megfelelő színvonalúak legyenek, szükséges a jelentős alapos elkészítése. Az IMSz-szervezetek bizottságai felkísérnek kollektívákat, amelyek segítséget nyújtanak a jelentős elkészítésében. Úgy kell arra, hogy a jelentést a bíráló és önbírálat szellemében készítsék el. A jelentés részletesen tükrözze az elért eredményeket, de tárja fel a még létező hibákat is. Rá kell mutatni arra, hogy IMSz-szervezeteink milyen tevékenységet fejtettek ki a II. pártkongresszus határozataiból, az RMP Központi Vezetősége július 13-14-i plenáris ülése határozataiból eredő feladatokat gyakorlatilag megvalósításért. Mutassanak rá arra is, hogy miként valósították meg saját határozataikat. A jelentésnek tükröznie kell: milyen eredményeket ért el az ifjúság kommunista nevelése, terén, hogyan vonták be a szervezetben kívüli fiatalokat a különböző akciókba, miként erősödött az alapszervezet új IMSz-tagok felvételével. Beszéljenek a munkában elért eredményekről, a jó módszerek közkinccsá tételéről.

Az IMSz-bizottságok beszámolójaiban rá kell mutatni arra is, hogy miként teljesítették feladataikat az IMSz-tagok, hogyan ellenőrizte azok megvalósulását.

Fejldik az állatállomány

Az ujarádi kollektív gazdaságban eddig 82-re növelték a szarvasmarha állományt, amelyből 48 fejű tehén. A gazdaság vezetőtanácsa a nagygyűlés határozata értelmében év véére a fejű tehénnek számát százra emeli majd. A tehénvásárlásra több, mint száz ezer lej irányoztak elő.

Ebben az évben nagyarányú építkezési munkálatok folytak a gazdaságban. Az elmúlt napokban fejezték be a 100 szarvasmarha befogadására alkalmas istálló építését. Ezenkívül sertésistállót építettek és 50 vagon befogadó képességű kucoricagorét.

Amint kitűnik, az ujarádi kollektív gazdaságban nagy figyelmet fordítanak a szarvasmarha állomány növelésére, hiába azonban, hogy nem foglalkoznak kellően a sertésneveléssel. Jelenleg az ujarádi kollektív gazdaságban a sertésállomány létszáma a lehetőségekhez viszonyítva igen alacsony.

SCHIFF LASZLO,

az IMSz rajoni bizottságának első titkára

hogy miként tartották tiszteltet a kollektív vezetés elvét, bírálják meg azokat, akik elszigetelten, szektárisan dolgoztak. A bíráló és önbírálat szellemében elkészített jelentés nagy mértékben hozzájárul a beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlés sikeréhez, hozzásegíti az IMSz-tagokat ahhoz, hogy alaposan megvitassák a felmerült problémákat s javaslatokat tegyenek a hibák kiküszöbölésére.

A pártalapszervezetek irányításával IMSz-szervezeteinknek arra kell törekedniük, hogy biztositás az összes IMSz-tagok részvételét a választásokon. Oly módon készítsék elő a beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűléseket, hogy azok hozzájáruljanak az IMSz-munka további megjavításához, az ifjúság kommunista neveléséhez.

A TEBA GYÁRBAN

A szövőde A-váltásának dolgozói az élen

A Teba gyár szövődéjében az elmúlt hónapban is szorgalmasan dolgoztak. Szeptemberi előirányzatukat 104,9 százalékkal teljesítették meg. Legjobb eredményeket az A-váltás szövői érték el, itt ugyanis 105,3 százalékkal teljesítették havi tervüket. A B-váltás dolgozói 105,5, a C-váltás pedig 100 százalékos eredménnyel zárta a hónapot.

A B-váltásban tevékenykedő 11-es számú IMSz brigád Kukula Julianna vezetésével kimagasló teljesítményt ért el. A munka jó megszervezésével 117,1 százalékkal teljesítették meg szeptemberi előirányzatukat, a minőség pedig elérte a 98 százalékot. Különösen Deák Erzsébet és Bradea Ecaterina dolgoztak jól. Az A-váltásban a békebrigád ugyan csak jó eredményt ért el. Termelési tervét 108,9 százalé-

Közérdekű munkálatok

Az elmúlt hónap folyamán 23 választókerületben tartották megbeszélést választókkal a vingai néptanácsi képviselők. A megbeszélő gyűléseken több mint 1.200 lakos vett részt. Főleg a község szűkítésének kérdését vitatták meg. Ezalkalommal a választók részéről számos javaslat hangzott el. Többben a gyalogjárók feltöltésének, a kutak, hidak javításának kérdéséről vitatták meg. Ezalkalommal a közösi néptanács végrehajtó bizottságának tudomására hozták a választók javaslatait, amely gondoskodott a kutak, hidak javításához szükséges anyagok beszerzéséről. Ily módon szeptemberben három kutat és négy átjáróhidat javítottak meg a községben. Említésre méltó, hogy e közérdekű munkálatokat a lakosok önkéntes munkájával végezték el.

A néptanácsi képviselők mozgósított munkája nyomán a lakosok több választókerületben feltöltötték a gyalogjárót. E közérdekű akcióban főleg a 3., 8., 11., 13. és a 17. számú választókerület lakosai jártak jó példával az élen.

ban valósította meg és 98,8 százalékos minőségi munkát végzett.

Dicséretet érdemelnek az A-váltás 1-es számú gép csoportjának tagjai. E gépcsoport dolgozói két hónappal ezelőtt még gyengén teljesítettek, de elhatározták: mindent megtesznek, hogy az élenjárók közé kerüljenek. Jól megszervezték munkájukat és augusztusban már 101,5 százalékkal teljesítették előirányzatukat. Munkájukat tovább javították és ennek eredményeképpen szeptemberben már 4 százalékkal túlhaladták előirányzatukat. Gyártmányuk minősége 98,5 százalékos. Különösen Kolmann Josefina és Csik Rozália érték el jó eredményeket. Teljesítményük meghaladja a 107 százalékot. Az A-váltásban jó eredményt érték el a 9-es számú automata gépcsoport tagjai is 106,9 száza-

Őszi napok a Hegyalján

III.

gendő lesz néhány a legjellemzőbb vonások közül.

Vegyük mindjárt sorjába a dolgozókat. Az idegennek maguk a pankotaiak elsőként a hajlított bútorgyártól beszélnek. Különösen büszkéek erre azóta, amióta felépült a korszerű új gyár. A munkások zöme helybéli s így még a kívülállók is mindig érdeklődnek minden újdonságról.

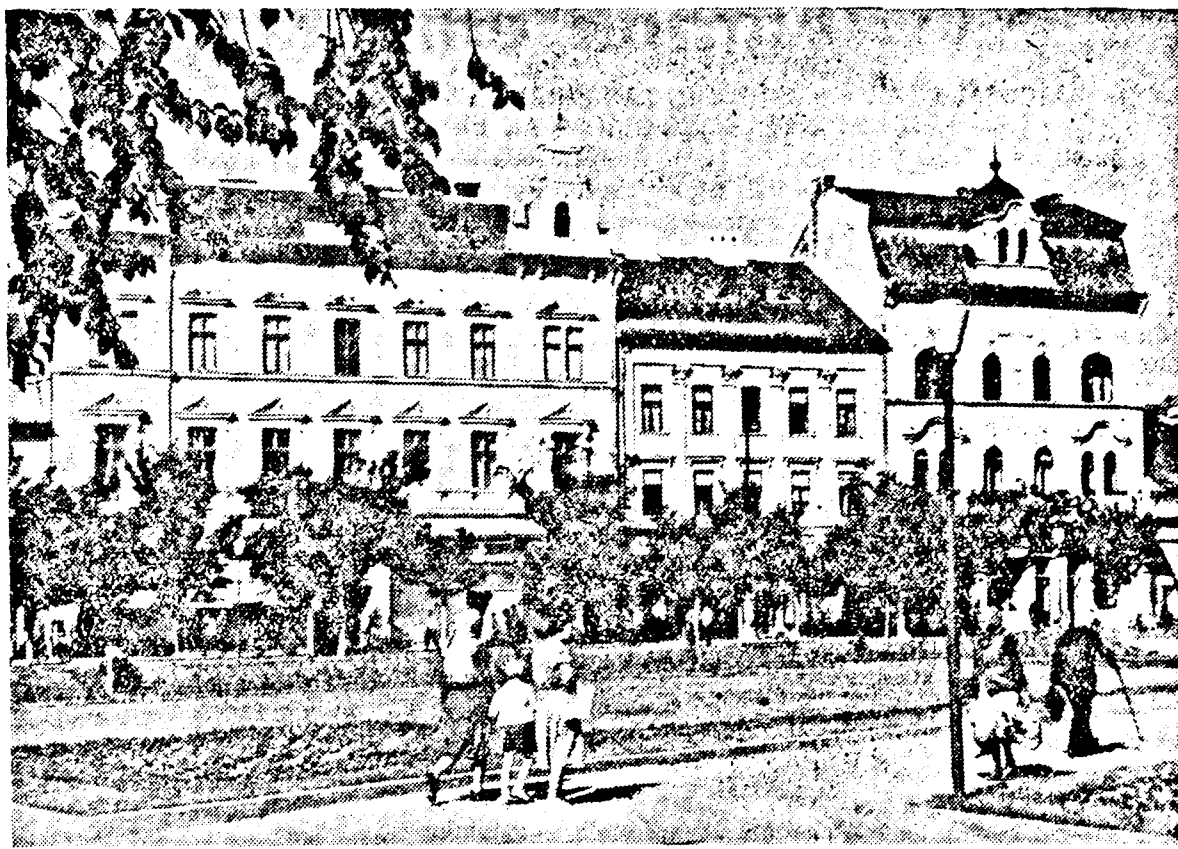
A külsőre szörény gyár termékei már sok-sok országba eljutottak. Fél Európában szeretik a hírt, nevet ennek a hegyláji községnek. Lelkes munkaközösség dolgozik itt.

A JÓLKEPZETT, szívesen lélekkel dolgozó vezető, de vele együtt az egész gyárat illet-



A pankotai óvodások füzér táncot járó csoportja.

Déli verőfény



A délről megcsipette a fák lombját s reggelként vastag harmat csillog a deres pázsiton: itt van az ősz. Dél felé azonban még a tavaszi nyarat idézi a meleg nap sugar. A szép park árnyékában Avram Iancu téren az emberek lassítják lépteiket a déli verőfényben s még elcsipnek egy-egy sugarat a nyárból.

(Kelen Ferenc felvétele.)

Ünnepségek a Román-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából

Szerdán délután — mint ismeretes — a Kulturpalotában ünnepélyes keretek között nyitották meg a Román-Szovjet Barátság Hónapot. Hasonló meghitt ünnepségeket tartanak az üzemi klubokban, a város

művelődési otthonaiban is. Tegnap délután több ilyen ünnepség volt.

A November 7 gyár

dolgozói a munka befejezése után a klubban gyűltek össze. A szépen felszerelt tágas klubterem ez alkalommal kicsinek bizonyult az ünnepi befogadására.

Sandici Gheorghe elvtárs, a klub igazgatója nyitotta meg a gyűlést. Meltatta a Szovjet-Román Barátság Hónap jelentőségét, majd Chirila Ioan elvtárs megtartotta ünnepi beszédét.

Előadásában megemlékezett a Szovjetunió hatalmas sikereiről.

Hangsúlyozta, hogy a Román-Szovjet Barátság Hónapja kitűnő alkalom a két nép testvériségének elmélyítésére.

Megemlékezett arról a testvéri és önzetlen segítségről, amelyet a Szovjetunió nyújtott és nyújt népünknek a szocializmus építésében.

Az ünnepi gyűlés résztvevői mindvégig nagy érdeklődéssel hallgatták az előadást, majd lelkes tapsal, éljenzéssel fejezték ki hálájukat a Szovjetunió iránt.

Hasonló ünnepi gyűlést tartottak tegnap délután a Decem-ber 30 gyárban is.

Kimagasló eredmények

Lelkes munka folyik az Artex szabóipari termelőszövetkezetben. A kis munkaközösség különös figyelmet fordít a munkatermelékenység növelésére, valamint az önköltségi ár csökkentésére.

A szövetkezet vezetősége a pártalapszervezet állandó és közvetlen irányításával a munka jobb megszervezésére törekszik, valamennyi üzletet az éveszárkán megfelelő kelmékkel látta el. Tetszetős és keresett anyagok kerültek a megrendelési osztályokra. A szövetkezet már megkezdte a téli idényre való felkészülést is.

A jó munka eredményeként szeptemberi összerendelési tervüket 112 százalékkal, előadási tervüket pedig 105 százalékkal teljesítették meg. E kimagasló eredmények eléréséhez valamennyien hozzájárultak. Különösen az 1-es számú, 4 és 5-es számú rendelőműhelyek dolgozói érdemelnek dicséretet.

Emlékre méltó, hogy a szövetkezet vezetősége igyekszik új rendelőműhelyeket bocsátani városunk dolgozóinak rendelkezésére. Így például a közelmúltban pulóverek, szette-erek, gyapjú-kardigánok és egyéb kötöttáru cikkeit készítő műhelyt nyitottak.

Kulturális staféta

Erdekesnek és hasznosnak ígérkező kezdeményezést számbelízik felkarolni az Arad rajoni kulturális

staféta. A kezdeményezés az elmúlt évben indult el Szeben rajonból.

Mi a kulturális staféta? Lényegében a falusi művelődési egyesületek versengése. A Nagy Októberi Szocialista Forradalmat megelőző hónap során — tarsolyukban a legjobb műsorral — ellátogatnak valamely szomszédos községbe. Itt a kultúrthozban a vendéglátók előtt az igazgató röviden beszámol az évi munkájukról, átadja a staféta zászlót, majd „gyakorlati bemutató” következik: műsorral lépnek a közönség elé. Az ünnepség társas összejövetellel ér véget. A következő vasárnap a vendéglátó község művelődési otthonának műkedvelői viszik tovább a kapott stafétazászlót a sajátjukkal együtt a szomszédos helységbe és adnak műsort. Így jutnak el a kis lo-bogók és több községcsoport központi helységének műkedvelői november 7-én a rajon egyik legnagyobb községébe, ahol díszbemutatót tartanak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére.

Az Arad rajoni kulturális staféta már intézkedett, a községek és falvak kultúrthozonaiban sok helyen már javában folynak az előkészületek. A staféta október 11-én indul útjára. Rajonunkban hat központ (Világos, Ság, Vladimirescu, Kürös, Vinga és Zimánd) felé viszik a zászlót. Az említett községek műkedvelői pedig november 7-én Kürösről mutatnak be műsort.

Propagandisták figyelmébe!

Pénteken, október 9-én, délután fél 5 órára jelenjenek meg a pártkabinokban előkészítő előadásra a következő tanulmányi körök propagandistái:

— Esti tanfolyam 1. és II. évfolyam.

A kommunizmus építőinek nagy országából

Új szénmedence Ukrajnában

A Luov—volinai szénmedencében nemrég kezdte meg működését a 3. számú Velikomosztovszkaja bányát, mely napi 2500 tonna szenet ad. A bányában valamennyi munkafolyamatot gépesítettek.

A Velikomosztovszkaja bányát a tizedik, melyet a nyugatukrajnai szénmedencében üzembe helyeztek. A második világháború után ezen a vidéken felfedezett kőszénrészleteket gyors ütemben értékesítik.

A gazdag szénlelőhely feltárása lehetővé teszi a területen elmaradott vidék nagyszabású iparosítására. Az ukrán szén minősége nem rosszabb a donbaszinál, vagy a sziléziai. Az itt kitermelt szén felhasználása alapján már számos üzem és nagy villanyerőmű működik.

A hétéves terv során több milliárd rubel beruházást eszközölnek a szénmedence fejlesztésére. Ennek eredményeként a szénkitermelés ös-zórására növekszik majd.

Villanyerőmű a tajgában

Irkuutsk tartomány északi részén, a gyors sodrású Maman tajgai folyó mellett, megkezdtek egy 60.000 kilowattos vízierőmű építését.

A teljesíthetőségét tekintve kicsiny erőmű elhelyezése és építkezési feltételeire nézve egyedülálló. A vízierőmű a szűz tajgában, az 58. szélességi kör közelében, az örök jég hegyében épül. A vízierőmű négy turbínája évenként 300 millió kilowattóra villamosenergiát termel majd a Lena folyó mentén található arany- és csillám-bányák szükségleteinek fedezésére.

A Maman (ez a szó a környező evenk lakosság nyelvén „kis folyó” jelent) mindössze 100 kilométer hosszú, de jelentős, 250 méter magas vízessége következtében a víz folyási sebessége meghaladja a 6 métert másodpercenként. A folyócskát 60 méter magas és 230 méter hosszú gáttal zárják majd el.

Az építkezési munkálatok során 200.000 köbméter földet mozgattak meg és 325 ezer köbméter betont öntöttek.

A mamankai vízierőmű első turbínája 1960-ban kezd meg az áramszolgáltatást.

Első a világon

Megkezdtek az előkészítő munkálatokat a Sztálingrád—donbázi magasságiú elektromos vezetékek létrehozására. Ezen a 473 kilométer hosszú két vezetékes vonalon mindkét irányban 800.000 volt feszültségű egyenáramot szállítanak majd. Ebből a célból Sztálingrádnál és a Don-medencében drámatáladások állomásokat építenek. Amikor a Volga vízhozama növekedni fog, az áramot Sztálingrádból szállítják a Don-medencébe. Amikor viszont a Volga vízállása csökken és ezért a stálingrádi vízierőmű teljesíthetősége kisebb lesz, az áramot a Don-medencéből szállítják majd Sztálingrád felé.

Az új vonalon mindkét irányban évenként 4 milliárd kilowattóra villamosenergiát lehet majd szállítani. E föve-zetek teljesíthetősége 750 ezer kilowatt, de 900.000 kilowattal lehet növelni.

A Sztálingrád—donbázi vonal első lesz a maga nemében a világon, hiszen ilyen nagy távolságra ekkora feszültségű egyenáramot még sehol sem szállítottak. A vezetékek összkölte majd a Szovjetunió európai része déli és központi vidékeinek energetikai rendszerét, a Volga és az Ural vidékét. Ugyanakkor jelentős átlórást képez majd a hatalmasabb nagyjelzősü vezetékek építéséhez.

— RMP története I. és II. évfolyam.
— SzKP története I. és II. évfolyam.
— Politikai gazdaságtan I. és II. évfolyam.
— Marxizmus-leninizmus alapjai I. és II. évfolyam.

A VÁROSI PARTIKONFERENCIA TISZTELETRE:

Szép felajánlások az Unirea szövetkezetben

A jövő hónap második felében tartja meg munkálatait a városi partikonferencia. A nagyfontosságú eseményt városunk dolgozói igyekeznek méltóan megünniesíteni. Ez tapasztalható az Unirea cukrászipari termelőszövetkezetben is.

Az elmúlt napokban az alapszervezeti gyűléseinkön elhatároztuk, mondotta Kohn Zoltán titkár elvtárs — hogy december 25-ig teljesítsük a terven felüli megtakarításra vonatkozó felajánlásunkat. Ezenkívül a tervfeladat rendszeres megvalósításával, a pártmunka szüntelen javításával köszöntjük a városi partikonferenciát. Szeptemberben és októberben — folytatta Kohn elvtárs — 0,5 százalékkal növeltük a termelékenységünket, ezenkívül öt újfajta termékkel bővítettük a választékot.

A városi partikonferencia tiszteletére vállalt kötelezettségek sikeres teljesítése céljából, az alapszervezet szemléltető agitációval mozgósítja a dolgozókat a felajánlások teljesítésére. Minden részlegen, műhelyben jelmondatokat függesztettek ki, amelyek mind nagyobb megtakarítások elérésére mozgósítják a szövetkezet dolgozóit. A jelmondatok nem általánosak, hanem konkrétan tükrözik, hogy a részleg és műhelyek dolgozói mit vállaltak. Az 1-es számú cukrászműhelyben a jelmondat például arra hívja fel a dolgozókat, hogy harcoljanak a 10.643 lej értékű terven felüli megtakarítás eléréséért. Az itt dolgozó munkások ugyanis ezt vállalták. Hasonló jelmondat olvasható a többi részlegeken is. És amint a tények igazolják, ezek a jelmondatok betöltött szerepüket: mozgósítják a szövetkezet dolgozóit a vállalt kötelezettségek teljesítésére. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az a tény, hogy az év végéig vállalt 213.800 lej értékű terven felüli megtakarításból eddig 192.000 lej valósított meg. Bizonyos, hogy december 25-ig — mint ahogyan az elmúlt napokban megtartott alapszervezeti gyűlésen vállalták — maradéktalanul teljesítik a megtakarítá-

sokra vonatkozó évi felajánlásukat. **Annak érdekében,** hogy a városi partikonferencia tiszteletére vállalt kötelezettségek teljesítését rendszeresen ellenőrizzék, az alapszervezet munkatársai

PARTIKONFERENCIA

katervébe írtatta a szóban forgó kérdések elemzését. Ezenkívül a termelési érdekeket minden hónapban elemzik a vállalt kötelezettségek megvalósításában elért eredményeket, felszínre hozzák a még létező hibákat és intézkednek, hogy ezeket felszámolják. Ezek a termelési érdekeket minden részlegen a bürokrácia is. Ily módon gyakorlati segítséget nyújthatnak a felmerülő problémák megoldásában.

Apártmunkában szerzett tapasztalatok bebizonyították, hogy az alapszervezet sokkal eredményesebben mozgósítja a dolgozókat az előírt álló feladatok elvégzésére, ha a pártmunka aktív és az agitátorok segítségére támaszkodnak. Összesen 45 tagu agitátor kollektíva segíti az alapszervezetet a dolgozók mozgósításában.

Az alapszervezet sikeresen

Hegedűs István

Betakarították a kukoricát

A Mosóczi telepi Sárló és kalapács kollektív gazdaságban jól szervezték meg a kukorica betakarítását. A csoportok fáradságát nem ismerve kora reggelről késő estig szocialista versenyben dolgoztak a gazdag termés betakarításán. A kukoricából ugyanis 3500—4000 kilós hektáronkénti átlagtermést értek el. Szerződés alapján eljuttatták a gabonaátvevő központhoz a 4 vagon kukoricát és átadták a gépállomás munkájáért járó kukorica mennyiséget is.

A versenyben a 2-es számú csoport tagjai jártak az élen. Ők tölték le elsőnek a kukoricát. Szorosan a nyomukban haladtak az 1-es számú csoport tagjai is. Elmaradtak azonban a munkával, a 3-as és 4-es csoportbeliek, de az elmúlt napokban ők is letölték az utolsó kukoricacsomókat. A verseny során számos kollektívista kitüntetéssel jutalmazták. Az 1-es számú csoportból Szemeyei Julianna, Demeter Erzsébet, Tázló Veronika, a 2-es számú csoportból Katkó Rozália, Schrankó Mária, Iovanas Maria, a 3-as számú csoportból Rosca Pavel, Katona Erzsébet, Nagy János, míg a 4-es számú csoportból Horváth Rozália, Moga Petru, Pálfi Ferenc és mások dolgoztak lelkiismeretesen.

— Dan Teodor, levelező.

— Dan Teodor, levelező.

Az élenjáró részleg dolgozói között

ELENJÁRÓ RÉSZLEG. Így nevezik hónapok óta az előkészítő osztályt a Dimitrov gyárban. Miért éppen az előkészítő nyerte el a megtisztelő címet? A válasz egyszerű. E részleg dolgozói rendszerint idejében teljesítik feladataikat, azoknál jelentős terven felüli megtakarítást értek el.

Az eddig megtakarított összegből — jegyezte meg Fazekas György mérnök a részleg irodájában — huszonhárom fedett tehervagont lehet készíteni. Huszonhárom tehervagon. Nem csekélység. Mennyi odaadásra, körültekintő munkaszervezésre és jó gazdálkodásra volt szükség ennyi vagon értékének a megtakarításához. Kik tették lehetővé ezt az eredményt? Weber József és Gurka Ferenc mesterek emlégetik mint a takarékosági harc élenjáróit.

AZ AJTÓN, a munkacsarnokból behatólag zaj kíséretében válassz, nyitkintetű, javakorabeli férfi lépett be.

— Ez Gurka Ferenc mester — hangzott a figyelmeztetés. — Munkaközösségével ő is hozzájárult a részleg sikeréhez. Lakatosok, hegesztők, furókák és darukezelők dolgoznak a „keze alatt”.

NEM GYEREKJATEK más-más foglalkozású dolgozók munkáját egybehangolni. Gurka Ferencnek sikerül ez. Ime a bizonyíték: Ardelean Ioan csoportja — amely hozzá tartozik — például az elmúlt hónapban is 400 kiló motorolajjal és 200 kiló fémleves kevesebbet vett le a raktárból, mint amennyi az előírás szerint megillette volna.

Uncrúj Simion csoportjának tagjai régebben a zárt készítéséhez a raktárból új anyagot vettek ki. De rájöttek, hogy az ajtóknál a padgyasztárolárnál és más nagyobb daraboknál megmaradt hulladékból is lehet zárat készíteni. A zárt nyersanyagának körülbelül 30 százaléka ma már a régebben hulladéknak számí-

tó anyagok képezik. És ilyen takarékos, a nyersanyaggal jól gazdálkodó dolgozók a mester többi „fiar” is, akiket igazi apa szeretettel oktat, segít Gurka Ferenc.

Weber József mestert alig lehet megtalálni. Hol itt, hol ott bukkán fel, de rendszerint olyan helyen, ahol éppen szükség van rá. Tanácsával s ha kell gyakorlatilag is segíti a hozzáfordulókat, és nem egyszer ötletségével elhárítja a munka útjában álló akadályokat. Tavaly például Papp Benjámin csoportja még csak két, legfeljebb három vagon ártajának megmunkálását végezte el 8 óra alatt. Ez évben már Weber József kezdeményezésére egy készülő készletével 8—9 ajtót készítenek el ugyanannyi idő alatt. Hasonló a helyzet a vagonokra szerelhető gabonaleeresztők gyártásánál is. Jelenleg a mester irányításával háromszor annyit készült el ugyanannyi idő alatt mint az elmúlt évben.

JÓE GAZDÁLKODNAK a rájuk bízott nyers- és segédanyagokkal a Kaiser János hegesztőcsoportjának tagjai is. Már rég szakítottak azzal a „szokással”, hogy hegesztés után a megmaradt pálcát egyszerűen eldobták és újat vettek a következő darab megmunkálásához. A Kaiser csoport nyolc óra alatt körülbelül 7—8000 darab hegesztőpálcát használt munkájához. A már használt hegesztőpálcát felületén viszont kemény réteg képződik, amelyet újabb használatkor le kell verni. Így járnak el a csoport tagjai, akik most már csaknem teljesen elhasználják a pálcákat és ezáltal jelentős megtakarítást érnek el.

LENYEGTELEN dolgoznak tünnek ezek, de összességük jelentős megtakarítást eredményez. Ezt bizonyítja a részleg irodájában található kimutatás is. Weber József a hozzá bízott dolgozók nevében vállalta, hogy havi 600 lej takarítanak meg. Hogyan tették ele-

get e vállalkozást? Ezidáig teljesítették szeptemberi, októberi, novemberi, sőt decemberi felajánlásukat is...

A hegesztőpálcák végek felhasználása, a motoros megtakarítása a munka jó megszervezése következtében értékben ezekre növekszik hónapok alatt. S ez gyári viszonylatban már százezreket jelent. Erre gondolnak szüntelenül az előkészítő részleg öntudatos dolgozói és ezért kaptak az élenjáró részleg címet.

Lengyel Helén

„Tegyük meg mindent a béke biztosításáért”

— N. Sz. Hruscsov vladivosztoki beszéde —

VLADIVOSZTOK.

(Agerpres) — TASZSZ.

A Vladivosztokban október 6-án megtartott nagygyűlésen mondott beszéde során N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió kitarthat és állhatatosan kell keresnie a meg egyezést utját az amerikaiakkal a tartós világéke biztosításának érdekében. A társadalmi rendszer problémájában — mondotta N. Sz. Hruscsov — nem találhatunk közös nyelvet az amerikai üzletemberekkel. E tekintetben álláspontjaink különböznek. Ők csak éljenek a kapitalizmusban, mi pedig a kommunizmusban fogunk élni és majd meglátjuk kinek megy jobban a sora.

De a békeharc napjaink fő feladata és a béke biztosításáért mindent meg kell tennünk.

Egyes kardsörtött amerikai tábornokok fenyegetőzéseiről szólva, N. Sz. Hruscsov kijelentette, hogy manapság, amikor borzalmas pusztító eszközök léteznek, az ilyenféle beszédek roppant veszélyesek.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy őszinte megbeszéléseket folytatott az USA elnökével a béke biztosításának érdekében és hogy örömmel tárgyalta Eisenhower elnökkel, aki igen okos ember és tudatában van a nemzetközi helyzet komolyságának. Egyebek között megkezdtem az elnököt — mondotta N. Sz. Hruscsov —, mi a véleménye egy ismert nyugati államférfi kileletéséről, amely szerint Hruscsov fél a háborútól és ezért nem fog háborút kezdeni. Eisenhower erre azt felelte, hogy ő katoná, de nyíltan bevallja, hogy nagyon fél a háborútól. Napjainkban csak felelősen ember mondhatja magáról, hogy nem fél a háborútól — jelentette ki N. Sz. Hruscsov.

Egészen más dolog az, amikor háborút kényszerítenek egy népre. Ebben az esetben nem szabad félnie tőle, hiszen ez egyértelmű volna a halállal. A haza szabadságát és függetlenségét bátran meg kell védeni. De háborúra vágni, mint ahogy a kakas vágyik a vaskodásra, képtelen dolog.

N. Sz. Hruscsov elmondotta, hogy azt javasolta Eisenhower elnöknek — aki maga is jól tudja, mily borzalmas szerencsétlenséget zúdít a háború a népekre —, hogy egyezzenek meg a béke érdekében folytatandó közös akciókra vonatkozólag. Az elnök hajlandóan mutatkozott erre, azonban, amint látszik, nem éppen olyan könnyű meg is kötni a meg egyezést. A hidegháborúnak igen sok maradványa gyűlemlett fel. A kapcsolatok megjavításához az ahhoz, hogy enyhüljen a helyzet, a nemzetközi feszültségben, időre van szükség és a két félnek türelméről kell tanubizonyoságot tennie. A meg egyezés alapjait mi azt javasoljuk — mondotta N. Sz. Hruscsov —, hogy ne fenyegetjük egymást, ne avatkozunk be egymás belügyébe. Mi szilárdan kitarunk békepolitikánk mellett és éppen ezért terjesztjük az ENSZ elé az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatot.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy ezek a javaslatok előirányozzák a legszigorúbb ellenőrzés bevezetését. De még igen sok erőfeszítést kell tennünk az amerikai vezetőkkel és más vezetőkkel való egyetértés megteremtése érdekében, hogy jobban megértjük egymást.

N. Sz. Hruscsov kijelentette, hogy a szovjet kormány fardhatatlanul harcolt és harcol a

hidegháború felszámolásáért s a nemzetközi feszültség enyhüléséért. Azoknak, akik erőszak alkalmazásával próbálnak bennünket megfélemlíteni — mondotta N. Sz. Hruscsov — azt válaszolhatjuk: ha ránk akarják kényszeríteni a hidegháborút, csak tegyék, a mi hajónkat nem fenyegeti ellenszél. De ez esetben meg kell erősítenünk az ország védelmét, készenlétben kell tartanunk a rakétákat és a többi védelmi eszközt, hogy visszaverhessük az agresszorok támadását.

Az a tény, hogy Eisenhower elnök meghívott engem országába és kifejezte óhaját hogy ellátogasson a Szovjetunióba, az elnök tisztálátása mellett az amerikai nép bekegyvágj is tanusítja.

A kormányfői értekezleten — mondotta N. Sz. Hruscsov —, amelyre valószínűleg sor kerül az év őszén vagy telén, folytatjuk majd a véleménycserét a népeket foglalkoztató kérdésekről. Mindent meg kell tennünk a tartós béke biztosításáért.

A Kínai Népköztársaságban tett látogatásáról szólva, N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta: a kínai vezetőkkel folytatott megbeszélés megmutatta, hogy a Szovjetunió és Kína egyaránt a marxizmus-leninizmus álláspontján áll, hogy a Szovjetunió és Kína népei együtt haladnak egyazon közös cél, a szocializmus, a kommunizmus felé. Kommunista pártjának vezetésével a kínai nép sikeresen fejlesztette országának gazdaságát. A népi Kínában jól mennek a dolgok. Az összes szocialista országok népeinek barátsága erősödik és elmélyül — hangsúlyozta N. Sz. Hruscsov.

A szovjet kormány vezetője köszönetet mondott a dolgozóknak, amiért oly nagyra értékelték amerikai utazása eredményeit és kijelentette, hogy látogatásának egész ideje alatt maga mögött tudta a nép

egyöntelű támogatását, nagy bizalmát. Igen nagy megütsziettel képviselni a nagy Szovjet Hazát és nagy népet — mondotta N. Sz. Hruscsov.

Beszéde során N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy amerikai tartózkodása idején még inkább meggyőződött a marx-lenini tanítás helyességéről és nagy erejéről.

Nem természetes dolog „népi”-nek, vagy „emberséges”-nek nyilvánítani a kapitalizmust, amint azt jelenleg egyes amerikai személyiségek teszik — mondotta N. Sz. Hruscsov. — A kapitalizmus millió meg millió ember kegyetlen kizsákmányolásából él. A nagy Marx mélyreható, tudományos elemzést adta a társadalom fejlődésének és az élet mindenben beigazolta Marx elméletét.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy míg Amerikának több, mint 150 évre volt szüksége a jelenlegi színvonal eléréséhez, a szovjet népek 42 év alatt sikerült magas fejlettségi fokot elérniük gazdaságilag, tudományilag és kultúrával rendelkező hatalmas szocialista állammá változtatni a multban elmaradt országot.

A Szovjetunió valamennyi sikere — hangsúlyozta N. Sz. Hruscsov —, a szocialista rendszer létezésével magyarázható, ez a rendszer megteremtette a nép számára a feltételeket, hogy kibontakoztathassa alkotói erőit és bebizonyíthassa, milyen nagy dolgokra képes a szabad ember, aki nem ismeri a kizsákmányolás ígáját és aki valóban ura országának.

N. Sz. Hruscsov rámutatott arra, hogy a Szovjetunió het-éves népgazdasági fejlesztési tervét sikeresen teljesítik.

A továbbiak során a szovjet kormány vezetője Primorje terület (amelynek központja Vladivosztok) gazdasági fejlesztésének számos kérdésével foglalkozott.

Az első hónap eredménye

Szeptember 4-én kezdődött meg a kampány az ujaradi maláta gyárban. A maláta gyár egyébként a nagyváradi Munka söngyár aradi egysége. Itt csirázatják, szárítják az árpat, amely mint félkész termék kerül a nagyváradi sörgyárba.

A kampány megkezdése óta nagy lelkesedéssel dolgozik a

maláta gyár munkaközössége. Arra törekcszenek, hogy havi előirányzatukat rendszeresen teljesítsék, sőt tulszárnyalják. Ez a törekvésük sikerrel jár. Bizonyítja ezt az első hónapban elért eredmény is. Szeptemberben ugyanis 113,6 százalékkal valósították meg tervük

Újabb gépekkel látják el a fakitermelő vállalatokat

Az év első három negyedében újabb gépekkel és felszerelésekkel látták el a fakitermelő vállalatokat. A rönkök döntésének és vágásának gépesítésére 100 „Druzba” típusú fűrész importáltunk a Szovjetunióból. A fakitermeléseket ezenkívül

100 új drótkötélpályával, 200 hazai gyártmányú tehorgépkocsival, 136 UTOS—26 traktorral, gépkocsidarukkal és más gépekkel látták el.

Ennek eredményeképpen a fakitermelés gépesítésének mutatószáma 1951-hez viszonyítva 24 százalékkal nőtt a rönkök döntésénél és vágásánál és közel 8 százalékkal a szállításnál. A munka termelékenysége pedig 33 százalékkal nagyobb, mint 1955-ben volt. Ugyancsak a nehézművelési gépesítésének és a munka jobb megszervezésének köszönhető, hogy a fakitermelések vesztesége 1938-hoz viszonyítva a felére csökkent. (Agerpres)

Felkészülnek a téli időszakra

Az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezetnél ugyan-egy, mint más vállalatoknál igyekeznek jól felkészülni a téli időszakra is a zavartalan munkát, a lakosság folyamatos élelmiszer ellátását. Jól dolgoznak azonban csakis jó munkakörülmények között lehet. Eppen ezért igyekeznek a téle is a zavartalan munkavégzést biztosítani.

Az ablakok üvegezése most van folyamatban. Eleget van anyag áll rendelkezésükre, ugyanis idejében három láda üvegről gondoskodtak. Beszerzték a téli időszakra szükséges egész tüzelőanyagot, fát és szénét. Azokon a helyeken pedig, ahol központi fűtés van, ezt a hálózattól kiterjesztették valamennyi helyiségre. Így például a központi iroda minden helyiségét bekapcsolták a gőzfűtési hálózatra.

Jól dolgozik



A Vointa kisipari termelőszövetkezet dolgozói elismeréssel beszélnek Rusu Ilie festő munkájáról. Megérdemli az elismerést. Állandóan példamutatóan dolgozik és élen jár a termelésben. Munkája minőségileg is kifogástalan.

Képünkön Rusu Ilie, az esernyőnyél festése közben látható.

Elárusítókról — a vásárlóknak

és ezért Csillag elvtársat illeti a dícséret, ugyanis állandóan foglalkozik az elárusítókkal és reggelente, nyitást előtt gyakran megbeszéli velük az előző napon előfordult hibákat. Utibogazításokkal látja el őket.

A gyermekholmit árusító üzlet munkaközössége is jól dolgozik. Itt Lingurar Nicolae a felelős. Lingurar elvtárs szülei lélekkel foglalkozik a beosztottakkal, akik szintén nagy lelkesedéssel és ügyességgel csatlakoznak az üzletvezető jó kezdeményezéseire.

Városunk főterén kedves, kis üzletbe nyitunk be. Ez az ajándékbolt, a 17-es számú egység. Az üveglap alatt brossok, nyakkendők, gyöngyök és egyéb tárgyak sorakoznak. A vásárlók válogatnak a szép és kellemes ajándéktárgyak között. Mosolygó, fiatal nő — Cristea Doina elárusító — válaszol a kérdésekre. Tanácsot ad, megbeszéli a vásárlókkal, mi is a legmegfelelőbb ajándék. Mindenki megelégedetten távozik innen.

Sok szépét hallottunk az év elején alakult IMSz-brigádról, amely a 16-os számú üzletben

tevékenykedik. Codos Marius üzletfelelős munkája példadótársa számára. Az IMSz-brigád tagjai — Pelle Maria, Petru Ioan és Laczó Karolina — becsülettel helyi álnak a brigádban.

Az elektromos cikketek elárusító 2-es számú egység vezetője Mateuf Li-tia. Egy éve biztat meg az üzlet vezetésével. Azóta bebizonyította, hogy megérdemelte a bizalmat.

Az Universal áruházban a felfizető-osztályon Draghinov Francisc rajonfelelős feladatokról tud szaktársainak is segí a munkában. A női szövetkeztől Marcut Petru elárusító szintén nagyon sok odaadással foglalkozik a vásárlókkal. Akárcsak Draghinov elvtárs, ő is türelmesen és fardtságot nem kímélve segít, hogy a vevő a számára legmegfelelőbb szövetet válassza ki.

Altmann Lajos, a 11-es számú cipőüzlet vezetője udvariasággal kívánja a vásárlóköntség bizalmát és megelégedettségét. Meg kell említenünk még egy egységet, a 39-es számú üzlet cipőrészlegét is. Itt is helyes magatartást tanu-

stlanak a vásárló közönség iránt.

Az érem másik oldala

Most pedig nézzük meg az érem másik oldalát. A nagy számú jól dolgozó elárusító mellett azonban találunk olyanokat is, akik nem végzik úgy feladataikat, amint azt tőlük elvárjuk.

Az Universal áruházban is akad hiba. Putea Ioan rajonfelelős és Oprescu Ana elárusító olykor helytelen magatartást tanusítanak a vásárlóköntség iránt.

Ugyancsak az Universal áruházban, de a rövidáru üzletben dolgozik Varga Sarolta, akitől a fiatalok nem sokat tanulhatnak. Varga Saroltának a „nehéz” vevőkkel is ugyanolyan udvariasan kellene foglalkoznia, mint az ismerősökkel és „kipróbált” vásárlókkal.

A jó példák követeire méltók, a hibákat pedig azért soroljuk fel, hogy kiszűröljék ki azokat. Azok akikről ez alkalommal nem tettünk említést, — de ugyancsak hibáznak, — ne feleddék, hogy szocialista kereskedelmünk megköveteli: udvariasan és türelemmel szolgálják ki a vásárlókat.

Gáll Magda

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

Nyilvánosságra hozták a Szovjetunió új munkatörvénykönyvének tervezetét

MOSZKVA. (Agerpres) — TASZSZ:

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje két kamarájának javaslatára a közéleti és a gazdasági életben a Szovjetunió új munkatörvénykönyvének tervezetét. Az országos megvitatás után a tervezetet a Legfelső Szovjet el fogadja.

A tervezet 13. szakasza ezekről mondja: a vállalatok és az intézmények munkásainak és dolgozóinak munkáját legfeljebb 7 órában állapítják meg, a munkát pedig legfeljebb 40 órában lehet.

Az összes vállalatok és intézmények adminisztrációi kö-

telesek gondoskodni a munkások és a tisztviselők munkavédelméről.

A törvénytervezet kimondja, hogy a munkát nem szabad nehezebb munkára felhasználni. A terhelés idején a munkát át kell helyezni könnyebb munkára és a fizetésük közepes arányos kell lennie a munkájukhoz.

A tervezet szerint minden munkás és tisztviselő kötelező módon részesül az állami társadalombiztosító juttatásaiban, köztük az időleges munkaképzetlenség, betegség, rokkantság, valamint a munkában eltöltött évek után járó nyugdíjban.

N. Sz. Hruscsov amerikai látogatásának újabb visszhangja

TAIZ. (Agerpres).

A yemeni fővárosban megjelenő Al Naszr című lap N. Sz. Hruscsov amerikai látogatására utalva kifejti, hogy a két állam vezetőjének közös közleménye a megbeszélések sikereiről tanuskodik.

Az újabb hangszólyozza, hogy ez a látogatás reménytelő, mert elősegíti a nemzetközi feszültség enyhítését és a hidegháború megszüntetését, előmozdítja a nemzetközi problémák békés és helyes rendezését, s az emóeriség békéjét és biztonságát fenyegető hidegháború kiküszöbölését.

BONN. (Agerpres).

E. Ollenhauer, Németország szociáldemokrata pártjának el-

nőke, a párt parlamenti csoportjának ülésén mondott beszédében közölte N. Sz. Hruscsov amerikai látogatását. Ollenhauer kijelentette, hogy a két államfői megbeszélései nyomán megjavult a nemzetközi tárgyalásokhoz szükséges légkör.

Jelenleg — mondotta — a lezárás a nemzetközi politika központi kérdése. Ezzel kapcsolatban Ollenhauer hangsúlyozza, hogy ez irányban nem elegendőek a bonni kormány általános jellegű nyilatkozatai, hanem intézkedéseket kell tennie a katonai feszültség enyhítésére. Ollenhauer kifejtette: a szociáldemokrata párt állást foglal amellett, hogy a bonni kormány mondjon le a Bundeswehr atomfegyverzéséről.

Ollenhauer ismét sürgette, hogy az NSZK létsítsen normális kapcsolatokat valamennyi kelet-európai országgal. Hangsúlyozta, hogy ez a kérdés ma időszerűbb, mint bármikor.

Az emberiség legnagyobb technikai vívmánya

— A harmadik szovjet űrrakéta felbocsátásának visszhangja —

Történelmi jelentőségű pillanat

A Szovjetunió fölénye nyilvánvaló

LONDON. (Agerpres).

Az angol lapok méltató hangon nyilatkoznak a harmadik szovjet űrrakétáról, amely megkezdte a Holdat.

A Press Association hírügynökség tudományos hírmagazetjében ezt írja: „A Lunyik III. az emberiség legnagyobb technikai vívmánya. A Daily Mail első oldalán közölt tudósításában hangsúlyozza, hogy az a pillanat, amikor a rakéta elérte a Holdhoz viszonyított legkisebb távolságot, történelmi jelentőségű pillanatként tekinthető.

A Times szerkesztősége cikkében határozottan csodálattal adózik azoknak a tudományos módszereknek, amelyekkel a Szovjetunió megvalósítja a világűr meghódítását. „Az oroszok — írja a lap — tévovás nélkül tették meg az utat az első mesterséges holdtól a harmadik űrrakétáig... Bebizonyították, hogy akkor bocsátanak fel rakétát, amikor éppen akarnak”. A lap kidomborítja a szovjet elektronikus készülékek tökéletességét és a szovjet

tudósok nagy tehetségét és megfigyelések és a számítások terén.

„Az oroszok bolygóközi állomása zavartalanul folytatja Hold-körüli útját” — ilyen és más hasonló címmel közölték az angol vidéki lapok a TASZSZ hírügynökség közleményét a harmadik szovjet űrrakéta repüléséről.

Az oroszok holdrakétája — írja a Scotsman című újság — hatalmas vívmány. A lap hangsúlyozza, hogy a szovjet tudósok ezen a téren jelentősen felülmúlták az amerikaiakat.

HAVANA. (Agerpres). — TASZSZ:

A kubai fővárosban megjelenő összes lapok híreket közölnek a harmadik szovjet űrrakéta felbocsátásáról.

„Kétségtelenül bebizonyosodott — írja az Excelsior —, hogy az oroszok jóval maguk mögött hagyták az Egyesült Államokat a rakétegyártás terén. E tekintetben a Szovjetunió fölénye nyilvánvaló. Egyesek úgy vélik, hogy az USA sok évvel elmaradt ezen a téren”.

Az oroszok óriási előrehaladást értek el

BRUSSZEL. (Agerpres).

A rakéta sikeres repülése az előre megálapított pályán — írja a La Belgique Libérale című lap — arról tanuskodik, hogy az oroszok óriási előrehaladást értek el a bolygóközi repülések nagy távolságokról való irányításában.

A La Meuse kifejti: A Szovjetunió az Egyesült Államokkal szemben fennálló felsőbbrendűségét a világűr meghódításában a tudományos kutatá-

sok tervszerűsítésének köszönheti. E kutatások tervszerűsítése lehetővé teszi, hogy a figyelmet a legfontosabb feladatok megoldására irányítsák és felhasználják erre a célra az összes szükséges erőforrásokat.

A Drapeau Rouge ezeket írja: „Az űrállomás létrehozása ékes bizonyíték arra, hogy a tudomány fejlődéséhez korlátlan lehetőségeket nyújt a szocialista rendszer felsőbbrendűsége”.

A béke és a szocialista rendszer ragyogó győzelme

PEKING. (Agerpres).

Az NDK pekingi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete által, a Német Demokratikus Köztársaság kikiáltásának 10. évfordulója alkalmából október 7-én rendezett fogadáson Csü En-laj, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke a többi között kijelentette, hogy az automata bolygóközi állomás hordozó harmadik szovjet űrrakéta felbocsátása újabb hatalmas lépést jelent a világűr

meghódítása felé. Ez a béke és a szocialista rendszer ragyogó győzelme.

N. Sz. Hruscsov amerikai látogatására és az általános és teljes leszerelésre vonatkozó szovjet javaslatokra hivatkozva, Csü En-laj kijelentette, hogy ezek pozitív hatással vannak a nemzetközi feszültség enyhítésére és a tartós világ-békeért folytatott harc távlataira.

A szovjet bolygóközi automata állomás továbbra is nagy pontossággal halad előre kijelölt pályáján

MOSZKVA. (Agerpres). A TASZSZ közli:

Továbbra is pontosan a kijelölt pályán haladva, a bolygóközi automata állomás október 8-án este 20 órakor (moszkvai időszámítás szerint) az Ophiucus csillagképben volt. Helyzetének koordinátái: deklináció 6 fok 48 perc, rektascenzió 16 óra 36 perc.

Ebben az időpontban a bolygóközi automata állomás Földtől való távolsága 448.000 kilométer volt. A bolygóközi állomás 235.000 kilométernyire volt a Földtől, mely 1 kilométer másodpercenkénti sebességgel halad pályáján. Ugyanabban az időpontban a Hold a Nyilas csillagképben volt (deklináció mínusz 17 fok 48 perc, rektascenzió 18 óra 43 perc.) A bolygóközi állomás, miután megkezdte a Holdat, elhagyta a Hold vonzókörét és továbbra is közeledik pályájának a Föld-

től legtávolabb lévő pontjához. Eközben a bolygóközi állomás sebessége állandóan csökken és október 8-án 20 órakor 0,5 kilométer volt másodpercenként.

A jövőben a bolygóközi állomás pályájának közel merőleges lesz a Hold pályájára. A bolygóközi állomás nyújtott elipszis alakú pályán kering majd a Föld körül, melynek apogeuma (földtől) 470.000 kilométer, perigeuma (földközeli) 40.000 kilométer lesz. A teljes keringési idő mintegy 15 napot tesz majd ki.

A legutóbbi, október 7-i, közvetítési szakasz folyamán a földi telemetrikus állomások által a bolygóközi automata állomásról felvett adatok azt mutatják, hogy a tudományos mérőműszerek, a hőszabályozó és áramszolgáltató berendezések továbbra is normálisan működnek.

Néhány mondatban

A JAPAN SZENIPARI DOBGOZOK szakszervezeti szövetségének 23. rendkívüli kongresszusán, amely október 7-én befejezte munkálatait, a küldöttek harci programot fogadtak el a termelés ügyvezető „racionalizálás” ellen, amelynek segítségével a munkálattok a japán szenipar összes nehézségeit a dolgozók vállára akarják hárítani. A kongresszus kifejezésre juttatta a japán bányászok egységét és összeforrtaságát a jogokért és léteikéért folytatott harcban.

AZ OMANI IMAM damaszkuszi képviselője bejelentette, hogy október elején Nizwa Anuf és Al-Zahira városok környékén heves harcok folytak az omani hazafiak és az angol csapatok között. A harcok há-

rom napig tartottak. Az angolok harminc katonát, köztük öt tisztet veszítettek. Az omani hazafiak nagymennyiségű fegyvert zsákmányoltak.

AZ EGYESÜLT ARAB KÖZTARSASAG egyiptomi tartományának békebizottsága nyilatkozat tett közzé s ebben támogatja az általános és teljes leszerelésre vonatkozó szovjet javaslatokat. A békebizottság felhívja az összes politikuskat és szervezeteiket, hogy támogassák e javaslatokat.

Az ENSZ közgyűlés munkálatai

— V. V. Kuznyecov szovjet küldött felszólalása —

NEW YORK. (Agerpres). TASZSZ:

Véget ért az általános politikai ütés az ENSZ közgyűlésben. Az ezzel kapcsolatos utolsó ülésen V. V. Kuznyecov, a szovjet küldöttség vezetője hosszabb beszédet mondott.

N. Sz. Hruscsov a közgyűlés előtt mondott szeptember 18-i beszédében mélyrehatóan elemmezte korunk nemzetközi helyzetét s minden szempontból megvilágította, hogy korunk legfontosabb és legsürgetőbb kérdése a leszerelés.

Örömmel megállapíthatjuk, hogy — amint a szovjet-amerikai közös közlemény is hangsúlyozza —, N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Dwight Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke egyetértett abban, hogy az általános leszerelés a legfontosabb kérdés, amely jelenleg a világ előtt áll és a két kormány mindent el fog követni e kérdés konstruktív megoldása érdekében.

A Szovjetunió képviselője ki-domborította, az új szovjet javaslatok nemcsak azt irányozzák elő, hogy többé-kevésbé jelentős mértékben csökkenték az államok fegyveres erőit és fegyverzetét, vagy pedig eltilt-sanak egyes fegyvertípusokat, hanem azt, hogy minden állam-ban teljesben felszámolják a hadviseléshez szükséges összes anyagi eszközöket. Ez kétség kívül rendkívül radikális program.

A szovjet küldött felsorolta, hogy mely államok támogatták felszólalásuk során a szovjet javaslatot és hozzátette, hogy az ENSZ-en kívülálló államfők is felhívták a figyelmet, miszerint az új szovjet javaslatokat a legnagyobb komolysággal kezeli. A világ valamennyi országában, a széles néplétszám megleven támogatják a szovjet javaslatokat, amelyek tükrözik a népek arra irányuló törekvését, hogy örökre kizárják a háborút a társadalom életéből.

V. V. Kuznyecov ugyanakkor megemlítette, hogy a hidegháború hívei természetesen nem mondják le célkitűzéseikről és folytatják aknamunkájukat, igyekeznek megamisítani a szovjet javaslatok célját és értelmét.

Amikor a szovjet kormány előterjesztette az általános és teljes leszerelésre vonatkozó nagyon is realis és megvalósítható programját, távolról sem abból az elvből indult ki, hogy vagy mindent vagy semmit.

Ha a nyugati hatalmak jelenleg nem hajlandók elfogadni az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatot, a szovjet kormány éppen úgy, mint a multban, most is hajlandó részleges megengedést kötni más államokkal a leszerelés és a biztonság megszilárdítása érdekében.

A szovjet kormány ugyanakkor szükségesnek tartja hangsúlyozni, hogy az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslat megvitatása nem szabad akadályozza más, sürgős és időszerű kérdéseket, mint például a nukleáris fegyverkezés teljes és végérvényes megszüntetése kérdésének megoldását. A Szovjetunió úgy véli, hogy jelenleg minden feltétele meg van annak hogy mielőbb megkössek az egyezményt ebben a kérdésben.

A szónok ezután a világűr tanulmányozásának kérdéseiről szólva hangsúlyozta, hogy e tekintetben valamennyi ország együttműködése szükséges. Kijelentette, hogy a szovjet kormány az ENSZ védnöksége alatt nemzetközi tudós-értekezletet kíván összehívni tapasztalatcseré céljából.

Kuznyecov kijelentette, hogy miközben az utóbbi időben a nemzetközi feszültség enyhülésének és az államok közti kapcsolatok javulásának jelei mutatkoznak, egyes államok provokációs jellegű kérdéseket akarnak rákényszeríteni a közgyűlésre, mint például az úgynevezett „tibeti kérdés”.

Világos — mondotta a szónok —, hogy akik Irország és Malajzia föld mögött a dolgokat irányítják, minden uton-módon a hidegháború legkötörtebb kánáljait fenn tartják. A szovjet küldött kijelentette, hogy a közgyűlésnek vissza kell vágnia az olyan kísérletekre, amelyek az államok közti kapcsolatokat kielezésre akarják felhasználni az Egyesült Nemzetek Szervezetét.

Henri Cabot Lodge nyilatkozata

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

Henri Cabot Lodge, az USA állandó ENSZ megbízottja a következő nyilatkozatot tette közzé:

„Kuznyecov ur kijelentette, hogy a Szovjetunió javasolta: hívjanak össze az ENSZ egészé alatt nemzetközi értekezletet a világűr kutatásában szerzett tapasztalatok kicserélésére. Ödvözlök a Szovjet politikának ezt az újabb lépését és remélem: ez azt jelenti, hogy együttműködés jön létre az Egyesült Nemzetek Szervezete tevékenységében a világűr tanulmányozása terén.

Az Egyesült Államok nieszememenően támogatja azt a gondolatot, hogy az ENSZ köz-

gyűlés létesítsen bizottságot a világűr kérdéseinek tanulmányozására. A tapasztalatcseré eszméje, amelyet Kuznyecov ur fejtett ki, megmutatja, milyen hasznos dolgok valósíthatók meg az Egyesült Nemzetek Szervezetének keretében való együttműködés révén.”

LONDON. (Agerpres).

Mint a France Presse jelenti, az angol külügyminisztérium szövegíróje október 7-én kijelentette: „Nagy-Britannia megelégedéssel fogadta azt a szovjet kezdeményezést, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének egészé alatt hívjanak össze nemzetközi értekezletet a világűrre vonatkozó tudományos adatok kicserélésére.”

Újabb tiltakozások a francia kormány tervezett szaharai nukleáris fegyverkísérletei ellen

ROMA. (Agerpres).

Egész Olaszország lakossága tiltakozik a francia kormány tervezett szaharai nukleáris fegyverkísérletei ellen. Poggibonina városi tanácsa egyöntetűen elítélte a kísérleteket. A bolognai részbenmunkások szövetsége, amelyhez 25.000 mezőgazdasági munkás tartozik, határozottan követelte, hogy az olasz kormány lépjen közbe a francia kormánynál. Spezia tartományi Santo Stefano-Magra községi tanácsa szintén állást foglalt a kísérletek ellen. A Viterbo tartományi Suta helységben a lakosság tömeggyűléseken követelte a kísérletek vonatkozó tervek hatálytalanságát.

BAGDAD. (Agerpres). — TASZSZ:

Az iraki országos békebizottság Bagdadban gyűlést tartott, amelyen az ország valamennyi tartományából részt vettek a békeharcszervezetek képviselői. Aziz Serif, az országos bizottság főtitkára jelentést terjesztett elő az iraki békemozgalom tevékenységéről és feladatairól. Amint a Saur al Ahram című lap jelenti, a gyűlés résztvevői határozatot fogadtak el

a testvéri algériai nép harcának támogatására és az arab szolidaritás megszilárdításának szükségességét hangsúlyozva erőiesen tiltakoztak a francia

kormány szaharai fegyverkísérletei ellen. A gyűlés résztvevői ödvözlő üzenetet intéztek Kasszem íráki miniszterelnökhöz.



Azt mondják, egy ilyen atom bomba hatalmas erőket szabadít fel...

Őszi napok a Hegyalján

(Folytatás az első oldalról.)

IO DOLOZ így napsütötte délelőtt égigszáradni a földön. Tisztes szél, kisebb-nagyobb műhelyek változójának egymást. A betonozott gyalogjárón sietős emberek haladnak, mindenki ki akarja használni a délelőtti.

Már elhagytuk a község központját, amikor az egyik rácsos kerítésű udvarról vidám gyermekcsereg szaladja tört elő. A három nagy vadgesztenyeje is mintha csak a gyermekek iránti értelet szeretettel akarta volna bizonyítani, félően teregette szét dús, sötétzöld lombját a játszódozók felett.

A község egyik óvodája kapott helyet ebben a barátságos épületben. A kollektivisták gyermekei járnak ide. Tamás Juliánna, az óvónéni, a hirtelenben alakított kör közepéről irányítja a játékok s hol román, hol magyar szóval segít, hogy

el ne akadjon a játék egy-egy táncdalban kislány vagy kislány bátorlanságán.

A játék és a friss levegő megleszi a magdét s ebednél már majdnem mindegyik gyermek ráadás is érde. Igaz, hogy ebben komoly kérdés van a kitűnően józ Tittler nénié is. Saját bevallása szerint, az a legnagyobb gyönyörűsége, ha ezek az apróságok még egy adagot kérnek a józjából.

A kiadás ebédet kötelező alvást követi az egyformán szabott kis ágycsokrában. Utána újra kezdődik az ének, a vers-tanulás, majd a játék. S ez alatt a szülők nyugodtan, gondatlanul dolgozhatnak, hogy felnőző gyermekek már az óvónéni sokkal biztosabban indulhasson el az életben.

Igy fonódik össze egy városnak is beillő hegyaljai község múltja, jelene és jövője.